



CLASSIQUES  
GARNIER

Édition de ELLERBROCK (Karl Philipp), « Index des noms », *Double assassinat dans la rue Morgue !. Edgar Allan Poe en traduction française*, POE (Edgar Allan)

DOI : [10.48611/isbn.978-2-406-16934-5.p.0339](https://doi.org/10.48611/isbn.978-2-406-16934-5.p.0339)

*La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.*

© 2024. Classiques Garnier, Paris.  
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.  
Tous droits réservés pour tous les pays.

## INDEX DES NOMS

- ADDISON, Joseph : 282  
ALEXANDRE LE GRAND : 307  
AMPÈRE, Jean-Jacques : 257  
ANCELLE, Narcisse : 249  
ARAGO, François : 298-299  
ARIOSTO, Ludovico : 265  
ARISTOTE : 32, 36  
ASSELINEAU, Charles : 13, 15  
AUPICK, Caroline : 249, 267
- BACON, Francis : voir *Lord Verulam*  
BALZAC, Honoré de : 35, 258, 297, 325  
BARBARA, Charles : 307, 313  
BARBEY D'AUREVILLY, Jules : 15, 19-20, 291-300  
BARNUM, Phineas Taylor : 20, 298, 311  
BATTEUX, Charles : 287  
BAUDELAIRE, Charles : 13-22, 25, 32, 35, 71-106, 151, 179, 249, 257, 261, 263, 265, 267-269, 271, 273-275, 279, 282, 284, 289, 291, 293-307, 310, 312-313, 317, 319-320, 325, 327-329  
BAYLE, Pierre : 281  
BEECHER STOWE, Harriet : 309  
BERNARD, Charles de : 254  
BERNARD DE CLAIRVAUX : 295  
BERNOUILLI, Daniel : 114  
BOCCACCIO, Giovanni : 33  
BONAPARTE, Joséphine : 219  
BOREL, Pétrus : 305  
BORGHERS, Alphonse : voir *Pichot, Amédée*  
BOUCHEREAU : 289  
BRONTË, Charlotte : voir *Currer-Bell*  
BROWNE, Sir Thomas : 25, 26, 71, 179  
BROWNING, Robert : 245
- BRUNET, Gustave : 13-14, 20, 113-137, 151  
BUFFON, Georges-Louis Leclerc de : 215  
BULWER-LYTTON, Edward : 245  
BURKE, Edmund : 30  
BYRON, George Gordon Noel : 28, 268, 289, 293, 310
- CAGLIOSTRO, Alessandro : 233, 237  
CARTIER, [Louis] : 15, 19-20, 257-260  
CÉZANO, Paul : 13  
CHAMPFLEURY, Jules : 255  
CHARPENTIER, Gervais-Hélène : 253  
CHASLES, Philarète : 15, 281-287  
CHATEAUBRIAND, François-René de : 18-19, 286  
CHATTERTON, Thomas : 274  
CHÉNIER, Marie-Joseph Blaise de : 287  
CHOPIN, Frédéric : 286  
CICÉRON : 27  
CLAUDIEN : 292  
CLEMM, Maria : 22, 274, 303, 312  
CLEMM, Virginia Eliza : 274  
CLIFTON, Ebenezer : 249  
COLERIDGE, Samuel Taylor : 12, 26, 29  
COLLINS, Wilkie : 245  
COLOMB, Christophe : 281  
CONSCIENCE, Henri : 255  
COOPER, James Fenimore : 292, 321  
COURCHAMPS, Pierre-Marie-Jean Cousin de : 233, 237-239  
CUBIÈRES, Michel de : 283  
CUMMING, Miss : 273, 309  
CURRER-BELL : 273  
CUVIER, Frédéric : 12, 54, 58, 67, 99, 171, 204, 215-229

- CUVILLIER-FLEURY, Alfred-Auguste : 20, 254, 313-315
- DANTE ALIGHIERI : 287, 293
- DAURAND FORGUES, Émile : 13, 14, 20, 137-149, 151, 233, 237-239, 241, 243-244, 245-248
- DAY, Thomas : 231
- DE BELLOY, Auguste : 271
- DE BELLOY, Pierre Laurent Buirette : 287
- DECAEN, Charles Mathieu Isidore : 219
- DECAEN, René : 219, 222-223, 225-277
- DELACROIX, Eugène : 265, 289-290, 321
- DELILLE, Jacques : 19, 304
- DELORME, Philibert : 35
- DÉMOCRITE : 20, 34, 43, 300
- DEMOUSTIER, Charles-Albert : 283
- DESCARTES, René : 296
- DESCHANEL, Émile, : 319-320
- DESMOULINS, Camille : 283
- DICKENS, Charles : 273
- DOLET, Étienne : 113
- DU CAMP, Maxime : 15, 261
- DUMAS, Alexandre : 13, 179, 251, 254
- DURANTY, Edmond : 317
- EDGEWORTH, Maria : 257
- EDWARDS, George : 215
- ELIOT, George : 245
- EMERSON, Ralph Waldo : 309
- ÉPICURE : 33, 34, 78-79, 154, 185-186, 246
- FÉNELON, François : 285
- FOURNIER, Marc : 255
- FRANKLIN, Benjamin : 282
- FULLER, Margaret : 282
- GALL, Franz Joseph : 29
- GALLOIS, Jean : 281
- GAUTIER, Théophile : 254, 268, 303, 307, 313
- GÉNIN, François : 237
- GILBERT, Nicolas Joseph Florent : 293
- GIRARDIN, Delphine de : 254
- GIRARDIN, Émile de : 34
- GOETHE, Johann Wolfgang von : 17
- GOLDSMITH, Lewis : 282
- GORDIAS, roi mythique de Phrygie : 307
- GOUDALL, Louis : 267, 268
- GOZLAN, Léon : 254
- HAMANN, Johann Georg : 282
- HANNIBAL : 191
- HAWTHORNE, Nathaniel : 245
- HAZLITT, William : 180
- HERBERT, Leonora-C. : 14
- HOFFMANN, E. T. A. : 259, 273, 276, 279, 282, 295, 302, 319, 323
- HOMÈRE : 287
- HOOD, Thomas : 245
- HORACE : 27, 258, 273
- HOYLE, Edmund : 28, 73, 181
- HUGHES, William Little : 13-14, 21, 27, 151, 179-211, 251-252
- HUGO, Victor : 252
- HUMBOLDT, Alexander von : 299
- HUXLEY, Aldous : 17
- IFFLAND, August Wilhelm : 283
- IRVING, Washington : 282
- JACOB, Paul : 113
- KARR, Alphonse : 254
- LA BRUYÈRE, Jean de : 277
- LACAN, Jacques : 18
- LAËRCE, Diogène : 43
- LAMARTINE, Alphonse de : 254
- LAPLACE, Pierre-Simon : 114
- LE CLERC, Jean : 281
- LEGENDRE, Adolphe : 267-269
- LEROY, Ferdinand : 289
- LÉVY, Michel : 15, 22, 253-255, 257, 261, 267-268, 271, 273, 279, 327
- LINNÉE, Carl von : 215
- LOCKE, John : 281

- LONGFELLOW, Henry Wadsworth : 281,  
 284, 286, 309  
 LORD VERULAM : 289  
 LOUIS XIV, roi de France : 283  
  
 MAELZEL, Johann Nepomuk : 27  
 MAJOR FRIDOLIN : 255  
 MALLARMÉ, Stéphane : 16  
 MALEFILLE, Pierre Jean Félicien : 254  
 MARMIER, Xavier : 257  
 MATURIN, Charles Robert : 300  
 MATY, Matthew : 281  
 MÉRIMÉE, Prosper : 254, 328  
 MÉRY, Joseph : 254  
 MERYON, Charles : 35  
 MEUNIER, Amédée-Victor : 14  
 MEUNIER, Isabelle : 13-14, 21, 151-177  
 MEURICE, Paul : 254  
 MILLAUD, Polydore : 22  
 MILTON, John : 18, 36  
 MOLÈNES, Paul de : 255  
 MOLIÈRE : 42, 287, 305  
 MONSELET, Charles : 15, 329  
 MONTAIGNE, Michel de : 17, 180  
 MOREAU, Hégésippe : 274  
 MURGER, Henry : 254  
  
 NADAR, Félix : 21, 305, 307  
 NERVAL, Gérard de : 17, 254, 274-276  
 NICHOL, John Pringle : 33, 63, 78, 154,  
 246  
 NOIR, Victor : 16  
 NOVALIS : 282  
  
 ŒDIPE : 142  
 OLD NICK : voir *Daurand Forgues, Émile*  
 OVIDE : 35  
  
 PAINE, Thomas : 30  
 PASCAL, Blaise : 114, 297  
 PAUL, Jean : 282  
 PICHOT, Amédée : 13, 291  
 POE, Edgar Allan : 11-22, 25-70, 79, 133,  
 135, 137, 138, 147, 151, 177, 179, 180,  
 190, 198, 204, 238, 241, 245, 247,  
 248, 249, 251-252, 255, 257-260, 261,  
 263, 265, 267-269, 271, 273-277, 279,  
 281, 282, 289-290, 291-300, 301-305,  
 307, 309-312, 313, 315, 317, 319-320,  
 321, 323, 325, 327-328, 329  
 PONSARD, François : 254  
 PONTMARTIN, Armand de : 20, 22, 254,  
 267, 273-277, 327-328  
 POTOCKI, Jan : 233  
 PRESCOTT, William H. : 282  
 PRUDENCE : 28  
  
 QUÉRARD, Joseph-Marie : 137, 237  
  
 RADCLIFFE, Anne : 302  
 REYBAUD, Louis : 254  
 RICHARDSON, Samuel : 321  
 RONSARD, Pierre de : 283  
 ROSS, Robert : 137-138  
 ROUSSEAU, Jean-Jacques : 61, 70, 111,  
 135, 177, 211  
 ROUSSEAU, Jean : 15, 301-305  
  
 SAINT-VALRY, Gaston de : 11, 309-312  
 SAND, George : 254  
 SANDEAU, Jules : 254  
 SARTRE, Jean-Paul : 15-16  
 SCOTT, Sir Walter : 35, 321, 328  
 SÉNÈQUE : 69  
 SHAKESPEARE, William : 33, 287  
 SHELLEY, Percy Bysshe : 245, 300  
 STENDHAL : 254  
 STEPHEN, Anna : 273  
 SUE, Eugène : 204, 254  
 SUÉTONE : 25  
 SWIFT, Jonathan : 300  
  
 TACITE : 247  
 TASSO, Torquato : 287  
 TENNYSON, Lord Alfred : 245  
 TEXIER, Edmond : 35, 255  
 THACKERAY, William Makepeace : 245,  
 273

- THÉOCRITE : 287  
THIERRY, Édouard : 15, 307, 323-325  
THUNOT, Eugène : 249  
TIBÈRE : 12, 25  
TOCQUEVILLE, Alexis de : 257  
TULP, Nicolaes : 215  
  
UGOLIN : 293, 299  
  
VALBELZEN, Eugène-Anatole de : voir  
    *Major Fridolin*  
VALÉRY, Paul : 16  
  
VIDOCQ, Eugène-François : 42, 87, 121,  
    192  
VIGÉE, Étienne : 283  
VIGNY, Alfred de : 312  
VIRGILE : 36, 287  
VOLTAIRE : 282  
VON ARNIM, Achim : 307, 309, 312, 313  
VOSMAER, Arnout : 215  
  
XERXÈS I<sup>er</sup>, roi de Perse : 33, 153  
  
YATES, Edmund : 245